

# Guide pour l'utilisation du Logiciel AUDACITY

## 2.3.3



### 1) Structure d'un livre

Tout d'abord pourquoi structurer ? C'est pour que la personne puisse naviguer dans son livre comme on le ferait avec une table des matières. Ici nous n'avons pas accès aux numéros de page, mais nous pouvons néanmoins avec les appareils que possèdent nos auditeurs, se déplacer de chapitres en chapitres.

De plus, nous veillons à créer une même structure de base avec les autres bibliothèques, afin que les auditeurs puissent avoir accès aux mêmes informations au même endroit.

#### Niveaux d'un livre Daisy

Un livre est un ensemble de parties incluses les unes dans les autres : Parties, chapitres, sections, etc. On parlera souvent de niveaux. Le niveau correspond à la profondeur à laquelle se trouve un élément du livre.

Si un ouvrage est constitué de parties, chapitres et sous-chapitres par exemple, on aura quelque chose comme l'illustration ci-contre.

#### Table des matières

<b>I – L'interview de Johnny Gence Senseï :</b> .....	<b>6</b>
1) – Présentation.....	6
2) – Karaté, santé et confiance en soi.....	7
3) – La compétition.....	9
4) – Johnny vu par les autres.....	10
5) – Karaté traditionnel et évolution.....	11
6) – Son Maître : Shihan Nishiyama .....	12
7) – La pédagogie au Karaté.....	13
a) – Les vidéos pour apprendre.....	14
b) – Johnny, Puki d'Or 2004 sur K.I. !!! .....	15
8) – Débuter le Karaté.....	16
a) – L'image du Karaté dans les médias.....	16
b) – Le Shotokan, c'est le tigre : il ne faut pas avoir honte ! .....	17
c) – Le Karaté est il dangereux ? .....	18
d) – Le Karaté et la souplesse.....	19
9) – L'entraînement au karaté : Kihon, Kata, Kunité.....	19
<b>II – La vidéo intégrale :</b> .....	<b>21</b>
<b>III – Le mot de la fin :</b> .....	<b>22</b>

## Liste des éléments et structure d'un livre (= table des matières)

Ce qui est mis **entre < et >** signifie que cet élément **doit être remplacé par ce qui y correspond**. Par exemple <titre du livre> doit être remplacé par le titre. Les textes en italiques ne sont pas à lire.

Intitulé	Niv.	Contenu
<b>001 &lt;Titre du livre&gt;</b>	1	<titre du livre>, <prénom et nom de l'auteur> <i>Cette annonce doit durer 6 sec au max, garder seulement le titre si nécessaire.</i>
<b>002 A propos de cet enregistrement Daisy</b>	1	Insérer <annonce légale de la BSR> <i>Voir la note n°1.</i> Puis : A propos de cet enregistrement Daisy. Ce livre de <nombre*> pages... ( <i>*dernier numéro imprimé dans le livre</i> ) <i>suivi d'un bref descriptif de sa structure et de ce qui ne sera pas lu</i> Lecteur: <prénom et nom du lecteur>
<b>003 Données bibliographiques</b>	1	Auteur : <prénom nom de l'auteur> <i>Épeler dans tous les cas</i> Titre : <titre du livre>, <sous-titre> Traduit de <langue>par<traducteur> <i>si mention sur la page de titre</i> Edition : <lieu d'édition><éditeur><année d'édition> Collection : <nom de la collection + numéro > ISBN: <ISBN tous les chiffres sans ponctuation>
<b>004 4ème page de couverture</b>	1	<i>Le texte au dos du livre, sans le titre, l'auteur et la note sur l'auteur ou les remarques « publicitaires » (par exemple extraits de critiques élogieux).</i>
<b>NNN (note 5) Note sur l'auteur</b>	1	<i>Note bibliographique sur l'auteur, en général au dos du livre ou au début</i>
<b>NNN Avant-propos, Préface, Exergue, Dédicace,</b>	1	<i>Créer un élément pour chacun de ces éléments si présents.</i>
<b>NNN Début du livre</b>	1	<i>Créer un élément contenant uniquement « Début du livre ».</i>
<b>NNN Prologue, Parties Chapitres, Sections, Plages, Épilogue, Conclusion</b>	2-6	<i>Tous les éléments composant le corps du texte</i> <i>Voir la note 2 pour la structure du corps du texte</i> <i>Voir la note 3 pour sections et plages</i>
<b>NNN Postface, Glossaire, Annexe, Bibliographie, Remerciements</b>	1-6	<i>Tous les éléments après le corps du texte. Si nécessaire, on peut utiliser plusieurs niveaux pour structurer ces contenus, par exemple pour des annexes à tiroirs.</i> <i>Voir la note n° 4 pour les glossaires.</i>
<b>NNN Fin de l'enregistrement</b>	1	<i>Dernier élément du livre: insérer le fichier « desannonce » cf. p.3 fin de la note n°1</i>

## Exemple de structure et de contenu de livre (ici *Monsignor Quichotte* de Graham Greene)

Intitulé de section	Texte enregistré
<b>Monsignor Quichotte</b>	Monsignor Quichotte, Graham Greene
<b>A propos de cet enregistrement Daisy</b>	♪♪♪ Annonce légale ♪♪♪ (fichier à insérer) A propose de cet enregistrement Daisy, ce livre de 333 pages est divisé en parties numérotées, elles-mêmes subdivisées en chapitres numérotés et titrés dont certains sont divisés en sections numérotées. Lectrice : Clélia Strambo.
<b>Données bibliographiques</b>	Données bibliographiques : Auteur : Graham Greene, Greene G R E E N E Titre : Monsignor Quichotte, traduit de l'anglais par Robert Lewit Edition : Paris Robert Laffont 2018, collection : Pavillon Poche, ISBN : 9 7 8 2 2 2 1 2 1 9 3 6 2
<b>Quatrième page de couverture</b>	Quatrième page de couverture : Dans l'Espagne postfranquiste, le père Quichotte se lie d'amitié avec Zancas, le maire communiste de sa ville, qu'il appelle affectueusement Sancho...
<b>Note sur l'auteur</b>	Note sur l'auteur : Que Graham Greene 1904-1991 ait été l'un des plus grands romanciers de son siècle, voire de l'histoire de la littérature anglaise, pourtant riche en talent, voilà ce qu'aucun de ses lecteurs ne voudra contester...
<b>Exergue</b>	Exergue: There is nothing either good or bad but thinking makes it so. William Shakespeare.
<b>Dédicace</b>	Dédicace : Pour le père Leopoldo Duran, Aurelio Verde, Octavio Victoria et Miguel Fernandes, mes compagnons sur les routes d'Espagne et Tom Burns qui inspira mon premier voyage en 1946.
<b>Début du livre</b>	Début du livre
<b>Première partie</b>	Première partie
<b>1. Comment le père Quichotte devint un monsignor</b>	1, comment le père Quichotte devint un monsignor. Ça s'est passé comme ça, le père Quichotte avait demandé...
<b>Fin de l'enregistrement</b>	Annonce de fin (fichier à insérer)

## **Note 1 : A propos de cet enregistrement Daisy**

Pour cet élément, l'annonce et la lecture de l'élément « A propos de cet enregistrement Daisy » se fait après l'insertion de l'annonce légale de la BSR. Avant d'enregistrer le fichier « 002 A propos de cet enregistrement DAISY », aller dans le menu *fichier, importer, audio* et aller chercher le fichier *001\_annonce, ouvrir*. Vous pouvez ensuite enregistrer à la suite votre texte.

Il est important d'expliquer à l'auditeur les spécialités du texte (parties, chapitres, sections, etc. non titrés et ou non numérotés, numérotation des chapitres inversée ou arbitraire, changements de style typographique liés au texte par exemple).

Il faut également mentionner l'absence de certains éléments du livre, intransmissible oralement. On peut également y mentionner les illustrations.

Pour créer l'élément « NNN Fin de l'enregistrement », aller dans le menu *fichier, importer, audio* et aller chercher le fichier *desannonce.wave, ouvrir*.

## **Note 2 : Structure du corps du texte**

Le libellé des éléments ainsi que ce qui est annoncé à haute voix doit correspondre autant que possible à ce qui figure dans le livre imprimé. En pratique, il ne faut pas ajouter de titre ou de numéro quand il n'y en a pas dans le livre. (Exemple : si « partie » de livre ni titrée ni numérotée, commencer la lecture directement, sans faire d'annonce. Dans la structure écrite numéroté ces « parties » et reporter ces numéros au crayon papier dans le livre imprimé afin de faciliter la correction et le montage du livre par les collaborateurs de la BSR).

## **Note 3 : Sections et plages**

La section est une division clairement définie par un espace, un titre, un numéro.

La plage est une division dans le texte définie arbitrairement par le lecteur (par exemple pour partager un chapitre trop long).

## **Note 4 : Notes, glossaires, repères biographiques et bibliographie**

Notes et mots du glossaire doivent être intégrés au texte, à l'exception des notes bibliographiques. On mentionnera seulement la première occurrence pour chaque livre.

On mentionnera seulement la première occurrence pour chaque livre.

On enregistre quand même le glossaire dans à la fin du livre.

## **Note 5 : numérotation des sections**

Dans ce tableau nous avons écrit NNN pour représenter le numéro de la section correspondante. La numérotation de toutes les sections est continue.

## **Conseils pour la préparation du livre**

Examinez et préparez bien le livre avant de commencer l'enregistrement, tant au niveau structurel (table des matières) que textuel (mots particuliers, prononciation de mots étrangers, formules techniques etc.).

Faites-vous par exemple un petit lexique des difficultés que vous allez rencontrer et un petit pense-bête pour les différentes annonces, si nécessaire.

## **Adressez-vous à nos collaborateurs avant de vous lancer dans la structure et la lecture.**

Vous trouverez quelques ressources utiles sur notre site

<https://www.bibliothequesonore.ch/ressources-utiles-pour-les-lecteurs-b%C3%A9n%C3%A9voles>.

## 2) Enregistrement d'un livre avec Audacity

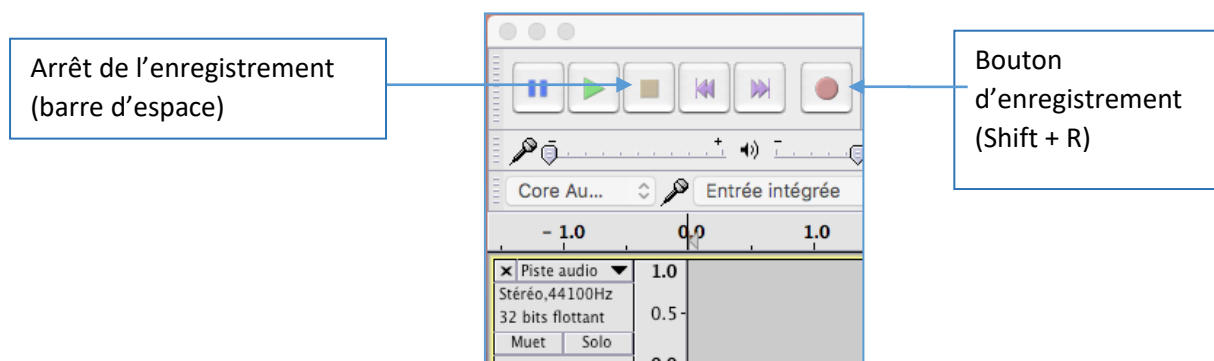
Dans ce qui suit, la touche « shift » est équivalente à « maj » (ou majuscule) et la touche « supprimer » est équivalente à « effacer », cela dépend du clavier et des habitudes.

### Créer un dossier pour y sauvegarder votre livre audio

Dans le Finder, créer un nouveau dossier (nous recommandons Documents/LivresBSR/ comme emplacement pour vos livres) avec comme nom le titre du livre sans déterminant initial ('le', 'un', etc....), ni accent, ni ponctuation.

### Enregistrer et corriger

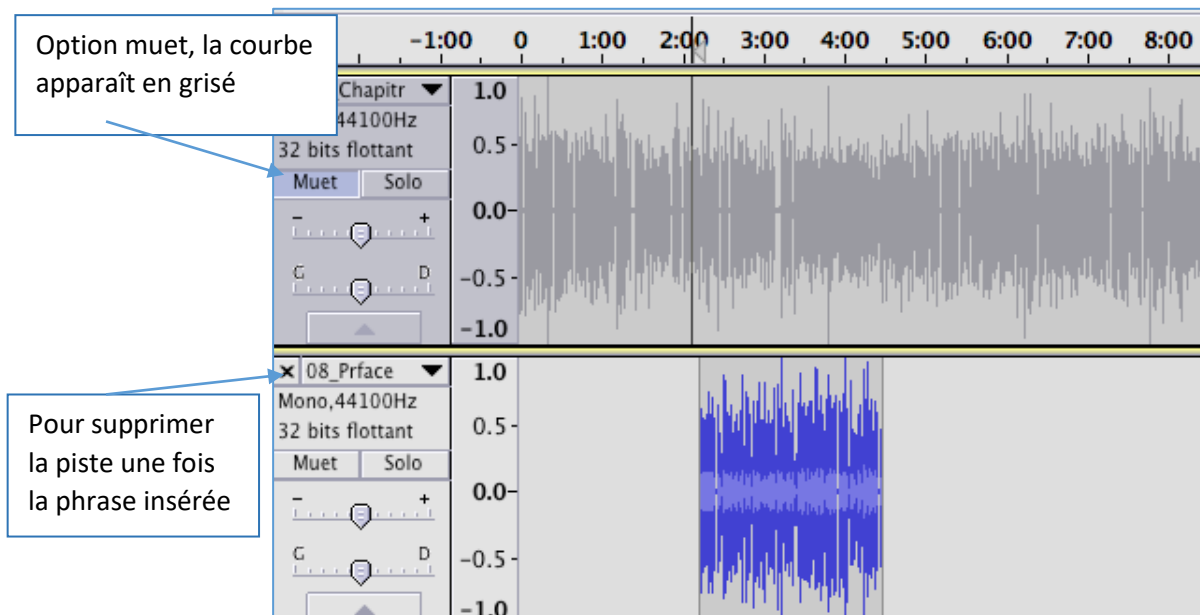
Lorsque vous ouvrez le logiciel Audacity, vous pouvez directement enregistrer en tapant la touche R. La barre d'espace vous permettra de mettre fin à l'enregistrement.



Lorsque vous enregistrez, une courbe se forme pour montrer le signal de la voix. Pour corriger au cours de la lecture, il vous suffit d'arrêter la lecture (*barre espace*), d'enlever en sélectionnant la partie à supprimer (avec la souris ou *Shift + flèche droite* ou *flèche gauche*), puis d'appuyer sur « supprimer ». Relancer l'enregistrement pour poursuivre la lecture avec R.

Si vous devez corriger lors de la réécoute, une erreur qui vous aurait échappé, il faut supprimer l'endroit erroné en le sélectionnant (avec la souris ou *Shift + flèche droite* ou *flèche gauche*) puis *supprimer*. Il faut ensuite mettre sous silence la piste active (clic sur *muet* dans la partie gauche de la piste) puis appuyer sur *shift+R* pour enregistrer le passage voulu.

Cela ajoute une deuxième piste audio en dessous avec le nouveau passage enregistré. Ensuite vous pouvez sélectionner ce nouveau passage (avec la souris ou double clic dessus), le couper ( $\text{⌘} + X$ ) et le coller ( $\text{⌘} + V$ ) à l'endroit adéquat dans la piste audio supérieure (clic sur l'endroit où vous voulez l'insérer et  $\text{⌘} + V$ ). Vous pouvez ensuite supprimer la piste inférieure créée en plus (clic sur la croix en haut à gauche) et écouter le tout (en enlevant l'option « muet », clic sur *muet*) (voir graphique ci-après).



Laisser 2 à 3 seconde de silence en fin de chaque piste avant d'arrêter l'enregistrement. Effacer le silence qui précède la courbe de la voix au début de la piste avant de procéder à l'exportation.

## Exporter (= enregistrer un fichier audio)

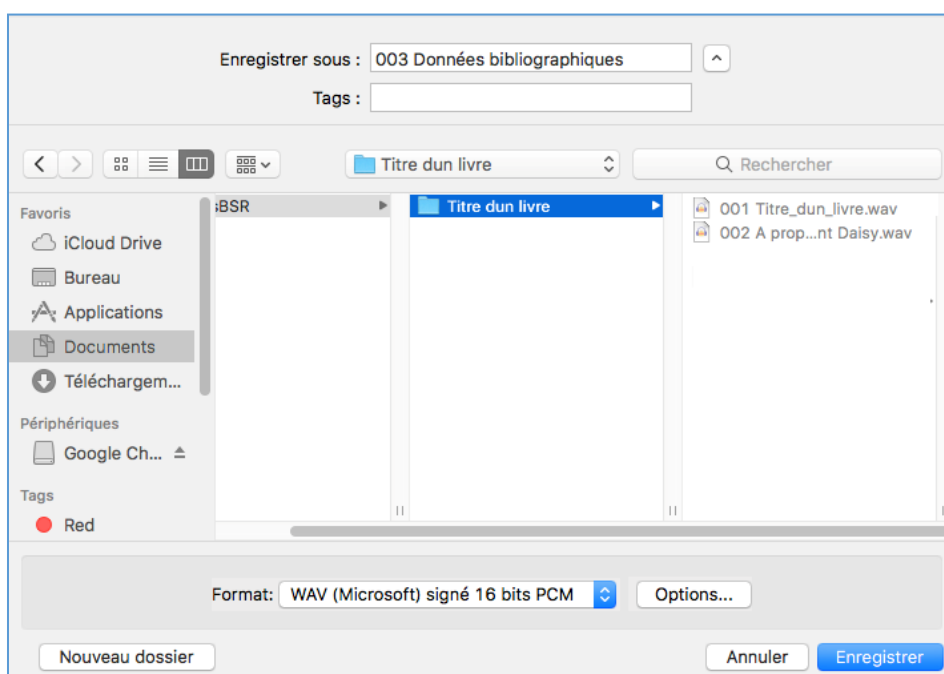
Une fois la section enregistrée, il faut l'exporter : menu Fichier, « Exporter audio » (*Shift + ⌘ + E*). Attention, il faut bien vérifier que le format soit en WAV (l'option se trouve en bas de la fenêtre). Naviguer vers le dossier portant le nom de votre livre (celui que vous avez créé à la première étape). Nommer le fichier sous « Enregistrer sous : » selon l'intitulé de [Liste des éléments et structure d'un livre \(= table des matières\)](#) p.2 de ce guide.

Exemples :

- 001 <Titre>
- 002 A propos de cet enregistrement Daisy
- 003 Données bibliographiques

Etc...

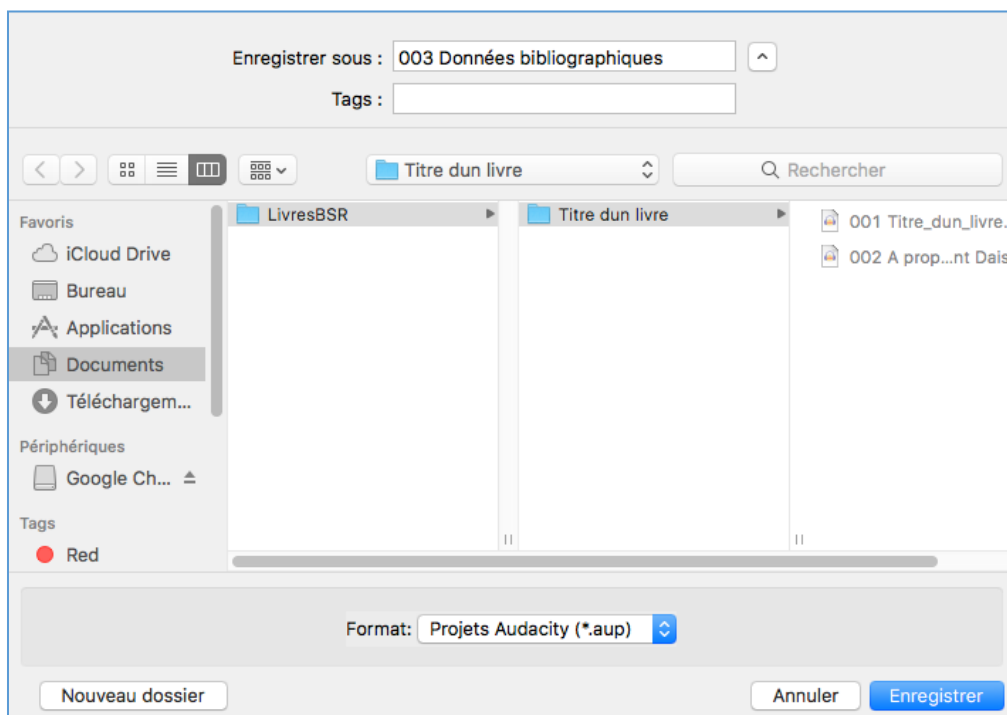
Et confirmer avec bouton « Enregistrer ». Si une fenêtre nommée « Editer les métadonnées » s'affiche, clic sur ok.



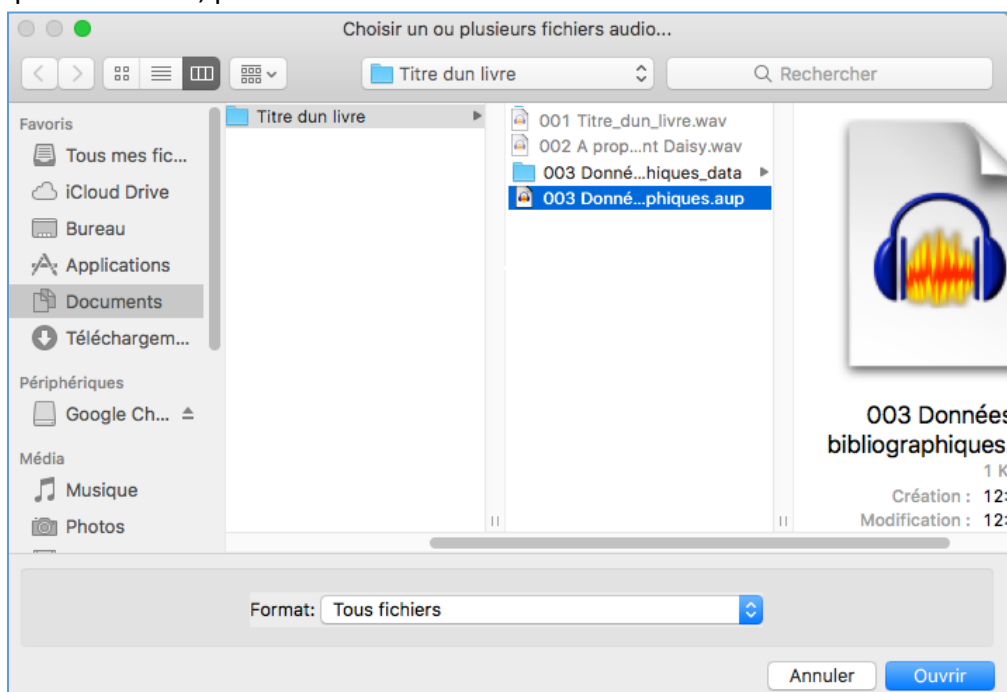
Lorsque vous quitterez le logiciel Audacity, il vous proposera d'enregistrer les modifications avant de quitter. **Il faut refuser**, puisque vous aurez déjà exporté ce qui nous intéressait.

## Sauvegarde en cours de lecture d'une section

Si vous devez quitter Audacity avant d'avoir terminé une section, fermer simplement Audacity et répondre *oui* à la question « enregistrer les modifications avant de quitter ? » puis *ok* et enfin enregistrer dans votre dossier de livre le chapitre correctement intitulé.



Lors de la prochaine ouverture d'Audacity vous devrez rouvrir ce fichier et poursuivre l'enregistrement. Ouvrez le fichier « .aup ». Si l'enregistrement est long, le visuel du fichier apparaît très serré. Aller dans menu *affichage, zoom avant* (⌘ + 1), autant de fois que nécessaire, pour une vision normale.





Quand le chapitre est terminé, procéder à l'exportation de celui-ci comme mentionné plus haut p.6.

Pour ouvrir un fichier qui a été exporté pour le modifier aller dans menu « fichier », *importer, audio*. Si l'enregistrement est long, le visuel du fichier apparaît très serré. Aller dans menu *affichage, zoom avant* (⌘ + 1), autant de fois que nécessaire, pour une vision normale. Après modifications, corrections, exporter à nouveau.

## Envoi de l'enregistrement terminé

Avant l'envoi, il faut supprimer les fichiers et dossiers dont nous n'avons pas besoin. Allez dans le dossier du livre et supprimez les éventuels dossiers dont le nom se termine par *\_data* et les fichiers *.aup*.

Une fois l'enregistrement de tous les fichiers finalisés et contrôlés, vous pouvez transférer le dossier les contenant sur la clef USB et nous l'envoyer. Vous pouvez dès lors commencer un autre livre, dans un autre dossier, mais n'effacez pas le livre avant d'avoir reçu notre feed back. Si vous avez des soucis, on peut résoudre beaucoup de choses à distance avec le logiciel Teamviewer que vous pouvez installer sur votre ordinateur. Il nous permet de prendre les commandes à distance, pour autant que vous nous en donniez l'autorisation en nous transmettant les identifiants. Voici où vous pouvez télécharger ce logiciel :

<https://www.teamviewer.com/fr/download/mac.aspx>

## 3) Raccourcis clavier

<i>Shift + R :</i>	enregistrer
<i>R :</i>	enregistrer à nouveau un passage à remplacer
<i>Shift + flèche gauche :</i>	sélectionner un passage de droite à gauche
<i>Shift + flèche droite :</i>	sélectionner un passage de gauche à droite
⌘ + C :	copier
⌘ + X :	couper
⌘ + V :	coller
⌘ + Shift + E :	exporter audio (enregistrer un fichier audio)
J	aller au début de la piste :
K	aller à la fin de la piste

Prise micro